

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80640429
Del.Note Nb: 2000
Fecha Exp : 20.06.2025
Del. Date : 20.06.2025
Fecha rec:
Rec date :

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion:
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código : 91000014
Code :
Dirección : Polígono Kataide
Address :
Poblacion : Mondragon 20500
City :
Pais : España
Country :

Transportista/Carrier Transport number:382530

Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula :
Plate Nb : 3166LJR
Remolque :
Remoc.plate : HROB5152

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0168161	CARTER EMBRAGUE M01681	180			PZA	TBA-501494	006	26157033/26164427	30	550004776801		
	RELEASE:- a					TBA-500183	036					
Peso neto total : Total net weight:		1.875,060		Peso bruto total : Total brut weight :		2.312,460		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		006		

5014082622
180392573
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 180
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 26/06/2025
Firma: *[Signature]*

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/IF/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan Koop. E.	KUEHNE+NAGEL S.r.l. SIGNED BY ROMAN MARTICORENA <i>[Signature]</i>	Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno 26 GIU 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	SUBVETOR ICHIMDRAGOS CONSTANTIN Via Gustavo Picardo 34 - 81039 Pratola Ser. P.IVA 03200290645 Iscr.albo AV6903682B

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 - 5,9 - 16,18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Tongbaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORRIATZA (Gipuzkoa) NIF: E47471000			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF. ESB10623627 C/Nueva, Nº51 44131 Villal (Teruel)		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) VIAGRO PT 504 VIA DEI CIGLIANTI, 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance SUBVETORE ICHIM DRAGOS CONSTANTIN Via Gustavo Picardo 34 - 83039 Pratola Serra (AV) P.IVA 03200290645 Iscr.albo AV6903682B		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure ARRISATE ESPAÑA 20.06.2025			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours BARI ITALIA			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions REF. 80640427 / 819			10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages 12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing 13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods 14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg. 15 Volumen, m.³ Cubaje m.³ Volume in m.³ 31 contenedores piezas auto 9150 kg		
Número N.U. Numéro NU UN Number Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13 Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group (ADR)* (ADR)* (ADR)*			16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier 17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges 18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars 19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etablie à Established in Arreate el día le on 20.06.2025			24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival Lugar Lieu Place KUEHN + NAGEL s.r.l. Via dei Ciglianti inc 70026 Modugno (BA) 26 GIU 2025		
22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan Koop.E. Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			23 neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF. ESB10623627 C/Nueva, Nº51 44131 Villal (Teruel) Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier SUBVETORE ICHIM DRAGOS CONSTANTIN Via Gustavo Picardo 34 - 83039 Pratola Serra (AV) P.IVA 03200290645 Iscr.albo AV6903682B 652843275 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					

(ADR)
• En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla, su número según N.U. para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
• En caso de marchandises dangereuses, indiquer dans la dernière ligne de la case, leur numéro selon N.U. pour Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
• In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

87570